گنجینهٔ دستنویسهای پهلوی
و
پژوهشهای ایرانی
۵۴

دستنویس ت د ۲

بندهش ایرانی

روایات امید اشاوهیشتان و جز آن

بخش نخست

به کوشش

دکتر ماهیار نوابی — دکتر کیخسرو جاماسپ اسا

دکتر محمود طاووسی

از انتشارات

مؤسسهٔ آسیائی «دانشگاه پهلوی» شیراز

IR
PIR 2065
.B71
V.1

۱۳۶۲

۱۶۹۴۳۴

از این کتاب یکهزار نسخه در چاپخانه دانشگاه پهلوی شیراز در اردیبهشت ماه ۲۵۳۷ شاهنشاهی چاپ گردیده

ارزش ۲۰۰۰ ریال

پیشگفتار

دستنویس ت‌د۲ (TD_2) که‌در شماردستنویس‌های شخصی شادروان ب.ت انکلساریا است ، مجموعه ای است از متن های گوناگون که باهم در یک جلد از هم گسیخته پیوسته اند .
شمارهٔ صفحه‌های آن ۷۷۷ و بر هر صفحه ۱۵ سطر نوشته شده است و متن‌های زیر را دربر دارد :

- بندهش و پایان نویس آن ص ۱ـ۲۴۰
- چند بیت شعر فارسی ص ۲۴۱
- چهل و چهار پرسش ازامیداشاوهیشتان که بنام «روایات امیداشاوهیشتان خوانده می‌شود» . ص ۲۴۲ ـ ۳۲۲ س ۱
- یکصدوچهل وهفت پرسش از آذر فرنبغ فرخ زادان ص ۳۲۲ ، ۱۰ ـ ۴۰۲ ، ۱۵
- چهار پرسش از فرنبغ سروش و هرام با تاریخ نوشتن آن ص ۴۰۲ ، ۱۵ ـ ۴۰۸ ، ۱۰
- سی‌پرسش از موبدان موبد ص ۴۰۸ ، ۱۰ ـ ۴۲۰ ، ۸
- شرح کوتاهی دربارهٔ روش تطهیر اندام در آئین برشنوم ص ۴۲۰ ، ۹ ـ ۴۲۳ ، ۸
- وچیریهای دین به مزدیسنان ص ۴۲۳ ، ۹ ـ ۴۳۲
- پرسش و پاسخهایی برمبنای « ویدیودات » پهلوی ص ۴۳۳ ، ۶۷۳ ، ۳
- پرسشنیها ص ۶۷۳ ، ۴ ـ ۷۲۶ ، ۲
- پایان نویس به پهلوی ص ۷۲۶ ، ۳ ـ ۷۲۷ ، ۱۰
- متن اوستا و پهلوی آفرین زرتشت ص ۷۲۷ ، ۱۱ ـ ۷۳۶، ۲
- متن ناتمام واژه‌نامهٔ پهلوی ـ پازند ص ۷۳۶ ، ۳ ـ ۷۷۷

پایان نویس پهلوی ص ۷۲۶ ، ۳ ـ ۷۲۷ ، ۱۰ مینمایاندکه این دستنویس به دست

فریدون مرزبان نوشته‌شده و از نوشتن آن روز فروردین آبانماه سال ۹۷۸ یزدگردی (۱۶۲۹ میلادی) فراغت یافته است .

برای متن بندهش نك :, Mary Boyce : « Middle Persian Literature » Handbuch der Orientalistik, 4,ii , I Leiden/köln 1968,40f. با یاد داشتهای وابسته به آن.

روایـات امید اشاوهیشتان Rivayati Ēmēt i Ašavahištān راب . ت . انکلساریا به‌سال ۱۹۶۲ در بمبئی باپیشگفتاری از J . C. Tarapore به‌چاپ رسانیده‌است.

از چهل و چهار پرسشی که آذر گشنسپ مطرح کرده‌است ، پردومناش ، پرسشهای ۲۲ ، ۲۴ ، ۲۷ ـ ۳۰ را در : Revue de l'Histoire des Religions (درسال ۱۹۶۲)

و پرسشهای ۱ ، ۲ ، ۵ ، ۸ ، ۱۸ ، ۳۱ و ۴۴ رادر : Feux et Fondations Pieuses dans le droit Sassanide,Paris 1964

وپرسشهای ۴ ، ۱۹ ، ۲۶ ـ ۳۶ ، ۴۲ را در: Festschrijt für Wilhelm Eilers, Wiesbaden 1967.

و ك . م جاماسپ اسا ، پرسش های ۱۳ ـ ۱۶ را در : K.R. Cama Oriental Institute Golden Jubilee Volume , Bombay 1969.

و پرسشهای ۳۲ ، ۳۵ ـ ۳۸ را در Münchener Studien zur Sprach - wissenchaft, Heft 30,1972 .

وپرسشهای ۳۹ ، ۴۱ را در : Kurus Memorial Volume, Bombay 1974,

وپرسش ۱۷ را در: Menasce Memorial Volume, Tehran / Liège 1974.

و پرسشهای ۹ ـ ۱۲ رادر: Acta Iranica , Deuxième Sèrie , Monum - entum H.S. Nyberg,Tehran/Liége 1975 ترجمه کرده است .

یکصد و چهل وهفت‌پرسشی که‌از آذر فرنبغ فرخ زادان و چهار پرسشی که ازفرنبغ سروش‌و سی‌پرسشی که از موبدان موبد شده‌است همه راب.ت.انکلساریا به نام روایات پهلوی آذر فرنبغ و فرنبغ سروش در دوجلدگردآورده وآوانویسی و ترجمه کرده است . جلدنخست (متن و آوانـوشت) را ب . ك انکلساریـا و جلد دوم (ترجمه) را ؛ ك . م جاماسب‌آسا بـه‌سال ۱۹۶۹ دربمبئی منتشر ساخته‌اند .

برای ترتیب تطهیر اندامهای بدن درهنگام آئین برشنوم نك : B . N . Dhabhar,

The Persian Rivayats of Hormazdyar Framarz and others, Bombay 1932
ص ۳۷۷ وپس ازآن .

متن و چیریها را :ك.م . جاماسب اسا در : Henning Memorial Volume ,
London , 1970 ص ۲۰۱ ـ ۲۱۸ آوانویسی و ترجمه‌کرده است .

برای متن پهلوی پرسشنیها نك : K . M . Jamasp Asa & H .Humbach,
Pursišnīhā , A Zoroastrian Catechism , Wiesbaden 1971 (در دو جلد)

متن اوستایی آفرین زرتشت را مـی‌توان در اوستای چاپ وسترگارد : N . L .
Westergaard, Zendavesta, Copenhagen , 1852 ـ 54 صفحه‌های ۳۰۰ـ۳۰۱یافت.

متن‌پهلوی‌آفرین‌ها راب . ن . دابار درکتاب : Zand - i Khurtak Avistak,
Bombay 1927 صفحه‌های ۱۸۱ ـ ۱۸۴ و ترجمهٔ آن را در ترجمهٔانگلیسی همان کتاب که به سال۱۹۶۵ دربمبئی‌منتشرشده است درصفحه‌های ۳۴۲ـ۳۵۰ آورده‌است .

وصف این‌دستنویس‌رابه‌تفصیل، ب . ت. انکلساریادرپیشگفتاری که‌برکتاب‌بندهش ، ویراستهٔت.د.انکلساریاچاپ‌بمبئی، ۱۹۰۸ ، نوشته‌است(ص XV و XII)وهم‌درترجمه‌ای که به‌زبان‌انگلیسی‌از آن کتاب‌یعنی بندهش به نام Zand Ākāsīh کرده است آورده‌و نیز : ك.م.جاماسپ‌آساآن‌رادر The Pahlavi text of Vicīrīhā i dēn i Vēh i Mazdayasnān

کـه در یـاد نـامه هنینگ ، لندن ۱۹۷۰ ص ۲۰۱ ـ ۲۱۸ چاپ شده وصف کرده است .

این دستنویس هفتصد و هفتاد و هفت صفحه‌ای در دو جلد انتشار مـی‌یابد ، جلد اول صفحه‌های ۱ـ۴۲۰ س ۸ را دربرخواهد داشت و جلد دوم از ص ۴۲۰ س۹ تاپایان آن را.

ماهیار نوابی

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

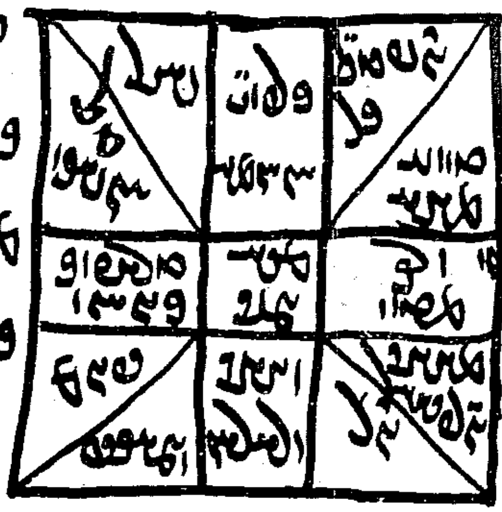
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]



مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی
کتابخانه
۱۳۶۲

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

سحرم دولت بیدار به بالین آمد گفت برخیز که آن خسرو شیرین آمد

بسم الله الرحمن الرحیم

مهر من و تو بهم قرار است هنوز

عشق من و تو یکیست قطعات هنوز

از شربت عاشقی که با هم خوردیم

تا روز قیامت خمار است هنوز

زلف نو را حسن آویختند

الوسط [illegible] صلی الله

لعل نو حسن آویختند

خطی از [illegible] ریختند

شیرازه [illegible] آویختند

عمل [illegible] صلی الله [illegible] ۱۲۴۳ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

خویش

رسید

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

The ms has been printed in 2 volumes: Volume 1 contains pages 1-420,8 and pp.420,9 till the end are included in Volume 2.

Kaikhusroo M. JamaspAsa

Golden Jubilee Volume, Bombay 1969, questions 32 35-38 in Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Heft 30, 1972, questions 39-41 in Kuruš Memorial Volume, Bombay 1974, question 17 in Menasce Memorial Volume, Tehran/Liège 1974 and questions 9-12 in Acta Iranica, Deuxième Série, Monumentum H. S. Nyberg, Teheran/Liège 1975, all by K.M. JamaspAsa. The 147 questions put to Āturfarnbag i Farroxvzātān, the 4 questions put to Farnbag-Srōš and the 30 questions put to the Magupatān Magupat , have been published under the general title of the Pahlavi Rivāyat of Āturfarnbag and Farnbag-Srōš, Bombay 1969 (in 2 volumes): Volume 1: Text and Transcription by B.T. Anklesaria, published by P.K. Anklesaria, and Volume 2: Translation by B. T. Anklesaria, published by K.M. JamaspAsa. For the order of the different limbs of the body to be washed ceremonially during the Barašnum rite, cf B.N. Dhabhar, The Persian Rivayats of Hormazyar Framarz and others, Bombay 1932, 377ff. The text of the Vičīrīhā has been treated by K.M. JamaspAsa in W. B. Henning Memorial Volume, London 1970,201-218. For the Pahlavi text of Pursišnīhā, see K.M. JamaspAsa and H. Humbach, pursišnīhā. A Zoroastrian Catechism, Wiesbaden 1971 (in 2 volumes). The Avesta text of Āfrīn i Zartuxšt is found in N.L. Westergaard's edition of the Zendavesta, Copenhagen 1852-54,300-301. The Pahlavi text of the blessings is edited by B.N. Dhabhar, Zand-i Khūrtak Avistāk, Bombay 1927,181-84 and also translated by him in English, Translation of Zand-i Khūrtak Avistāk, Bombay 1963, 342-50.

The ms has been described in detail by B.T. Anklesaria in his Introduction to T.D. Anklesarias: The Bundahishn, Bombay 1908, xii-xv, by B.T. Anklesaria, Zand-Ākāsīh, Bombay 1956,6-9 and by K.M. JamaspAsa, 'The Pahlavi text of Vičīrīhā i dēn i veh i Mazdayasnān' in W.B. Henning Memorial Volume, London 1970, 201-218.

Introduction

Ms TD2 in the private collection of the late Mr. B.T. Anklesaria is a collection of different texts bound together which has completely given way in the binding. It contains in its 777 pages, written 15 lines to the page, the Pahlavi text of Bundahišn with its colophon (pp. 1-240), a few lines of Persian poetry (p. 241), the 44 questions inquired of Ēmēt i Ašavahištān (generally known as Rivāyat i Ēmēt i Ašavahištān, pp.242-322,10), the 147 questions inquired of Āturfarnbag i Farroxvzātān (pp.322,10-402,15), the 4 questions inquired of Farnbag-Srōš i Vahrām with the date of its composition (pp. 402,15-408,10), the 30 questions inquired of the Magupatān Magupat (pp.408,10-420,8), a brief description of the system of purifying the limbs during the Barašnum rite (pp.420,9-423, 8), the Vičīrīhā i dēn i veh i Mazdayasnān (pp. 423,9-432), questions and answers based on the Pahlavi Vidēvdāt (pp.433-673,3), the Pursišnīhā (pp. 673,4-726,2), Colophon in Pahlavi (pp.726,3-727,10), the Avesta-Pahlavi texts of Āfrīn i Zartuxšt (pp.727, 11-736, 2) and the incomplete Pahlavi-Pazand Glossary (pp.736,3-777).

The colophon in Pahlavi on pp.726,3-727,10 reveals that the ms was written by Frētōn Marzpān and completed on the day Fravardīn month Āwān in the Pārsīk Year 978 (=A.C.1629).

For the text of the Bundahišn see Mary Boyce, 'Middle Persian Literature' in Handbuch der Orientalistik, 4,ii,1, Leiden / Köln 1968, 40f., with notes. The text of the Rivāyat i Ēmēt i Ašavahištān has been edited by B.T. Anklesaria,Bombay 1962, with a Foreword by J.C. Tarapore. Of the 44 questions posed by Ātur-Gušnasp, questions 22 24 27-30 have been translated in Revue de l'Histoire des Religions, 1962, questions 1 2 5 8 18 31 44 in Feux et Fondations pieuses dans le droit Sassanide, Paris 1964, and, questions 4 19 26 36 42 in Festschrift für Wilhelm Eilers, Wiesbaden 1967, all by the late J.P. de Menasce. Questions 13-16 have been treated in K.R. Cama Oriental Institute

Printed by Pahlavi University Press in Shiraz.

1978

The Pahlavi Codices and Iranian Researches

MS. T D2

IRANIAN BUNDAHIŠN

&

Rivāyat-i Ēmēt-i Ašavahištān.

e t c.

Part 1

Edited by :

Dastur Dr. K. M. Jamasp Asa

Professor Y. Mahyar Nawabi

Dr, M. Tavousi

Pubished by the Asia Institute of Pahlavi University

54

Shiraz. 1978

By Order of

Her Imperial Majesty Empress

Farah Pahlavi,

The Shahbanou of Iran

Patron of the Asia Institute.